



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/26169
27 July 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 ИЮЛЯ 1993 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вам прилагаемое письмо президента Республики Боснии и Герцеговины г-на Алии Изетбеговича от 24 июля 1993 года на Ваше имя.

Хотел бы просить Вашего любезного содействия в распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухамед САЦИРБЕЙ
Посол и Постоянный представитель

Приложение

Письмо президента Республики Боснии и Герцеговины
от 24 июля 1993 года на имя Председателя Совета
Безопасности

В отношении создания "безопасных районов" в соответствии с резолюциями 819 (1993), 824 (1993) и 836 (1993), президиум Республики Боснии и Герцеговины считает, что Совет Безопасности и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций действуют медленно, непоследовательно и нерешительно. В результате на местах почти ничего не сделано. Об этом свидетельствуют следующие примеры:

- В соответствии с резолюцией 819 (1993) военизированные формирования боснийских сербов должны были покинуть район вокруг Сребреницы (пункт 2). Но фактически вместо этого была навязана выборочная демилитаризация армии Боснии и Герцеговины. Генеральный секретарь был вынужден незамедлительно принять меры по усилению присутствия Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в Сребренице и прилегающих к ней районах (пункт 2). Кроме того, Генеральный секретарь был вынужден активизировать гуманитарные операции в Республике Боснии и Герцеговине, особенно в Сребренице и прилегающих к ней районах (пункт 9) в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В Сребренице это сделано лишь частично. То же самое относится и к Жепе.

- Агрессор систематически срывает осуществление резолюции 824 (1993) о создании безопасных районов. Из докладов штаб-квартиры СООНО Совет Безопасности и Генеральный секретарь знают о том, что в этом отношении еще ничего не сделано, хотя в пункте 7 Совет заявляет о готовности принять необходимые меры для ее полного осуществления в случае несоблюдения положений этой резолюции. Это позволяет агрессору безнаказанно продолжать вооруженные нападения на Сараево, Горажде, Тузлу, Бихач и другие районы. Кроме того, это позволяет агрессору отказываться вывести свои войска, особенно тяжелую артиллерию, в районы, где она не может представлять опасности для гражданского населения, и блокировать поставки предметов первой необходимости для гражданского населения - продовольствия, медикаментов, воды, электроэнергии и газа. С 6 мая 1993 года, когда была принята резолюция 824 (1993), по настоящее время только в Сараево было убито 398 человек и ранено 2600 человек.

- В частности, агрессор пытается на переговорах в аэропорту Сараево избегать говорить о самой сути концепции безопасных районов в соответствии с резолюциями 824 (1993) и 836 (1993) и навязывать демилитаризацию в ущерб армии Боснии и Герцеговины.

- Особую обеспокоенность вызывает замедленность принятия всех необходимых мер для эффективного осуществления мандата СООНО, расширенного резолюцией 836

/...

(1993) (пункты 5 и 9). По этой причине и из-за нерешительности Генерального секретаря и командования СООНО практически не используются возможности, предоставляемые расширенным мандатом.

- Без всяких видимых причин задерживается разработка и осуществление всех организационных, технических, оперативных и прочих мер в поддержку расширенного мандата СООНО, а также использование военно-воздушных сил (пункт 10). Сейчас это используется как предлог для того, чтобы задержать начало проведения операций по защите с воздуха сил СООНО, а также обозначенных безопасных районов, что планировалось сделать 22 июля 1993 года.

Учитывая чрезвычайно неудовлетворительное осуществление резолюций, касающихся создания безопасных районов, и перспективу того, что гражданское население будет страдать еще больше, мы просим, чтобы Совет Безопасности в соответствии с пунктом 14 резолюции 836 (1993) принял новые и более жесткие меры и создал механизмы, включая санкции Генерального секретаря и командования СООНО для их решительного и эффективного осуществления.

Поддерживая создание безопасных районов, мы всегда соглашались с тем, что они необходимы для защиты гражданского населения. Однако они не являются самоцелью, а представляют собой лишь часть мирного процесса и первый шаг на пути к справедливому и долговременному политическому решению.

Алия ИЗЕТБЕГОВИЧ
Председатель Президиума
